

■ Ważne informacje dotyczące montażu lewego ramienia mechanizmu korbowego HOLLOWTECH II

■ Svarbi informacija apie HOLLOWTECH II kairiojo švaistiklio peties montavimą

■ Svarīga informācija par HOLLOWTECH II kreisā kļāņa uzstādīšanu

■ Vajalīk teave HOLLOWTECH II vasaku vāndaōla paigaldamīseks

⚠ OSTRZEŻENIE

(Polish)

- Dwie śruby mocujące lewego ramienia mechanizmu korbowego powinny być dokręcane na przemian i stopniowo; nie należy dokręcać każdej ze śrub całkowicie i jednorazowo. Użyć klucza dynamometrycznego do sprawdzenia, czy końcowy moment dokręcania mieści się w zakresie od 12 do 14 Nm. Następnie, po przejechaniu około 100 km, za pomocą klucza dynamometrycznego sprawdzić momenty dokręcenia.

Ważne jest również okresowe sprawdzanie momentów dokręcania.

Jeżeli momenty dokręcania są zbyt małe lub jeżeli śruby mocujące nie były dokręcane stopniowo i na przemian, lewe ramię mechanizmu korbowego może spaść, powodując utratę kontroli i wywrócenie roweru.

* Instrukcje serwisowe w innych językach są dostępne na stronie:
<http://si.shimano.com>

Uwaga: w razie wprowadzenia ulepszeń dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Lithuanian)

- Du kairiojo švaistiklio peties varžtai turi būti veržiami pakaitomis ir palaipsniui, o ne vieną varžtą užveržti iki galo, po to kitą. Naudokite sukimo momento veržliaraktį patikrinti, kad galutinis tvirtinimo sukimo momentas būtų 12 - 14 N·m ribose. Be to, nuvažiavus apie 100 km (60 mylių), sukimo momento veržliaraktį būtina pakartotinai patikrinti priveržimo stiprumą.

Taip pat svarbu reguliariai tikrinti priveržimo stiprumą.

Jei priveržta per silpnai, ar jei varžtai veržiami ne pakaitomis, kairysis švaistiklio petys važiuojant gali nukristi. Dėl to dviratininkas gali prarasti pusiausvyrą ir nukristi nuo dviračio.

* Aptarnavimo instrukcijas kitomis kalbomis rasite interneto adresu:
<http://si.shimano.com>

Pastaba: specifikacijos gali būti atnaujintos be papildomo pranešimo.

⚠ BRĪDINĀJUMS

(Latvian)

- Divām kreisā kļāņa montāžas skrūvēm jātiek pievilktām pakāpeniski un pārmaiņus, nevis uzreiz un vienā piegājienā. Izmantojiet dinamometrisko atslēgu, lai pārbaudītu, vai pievilšanas griezes moments ir 12 - 14 N·m robežās. Pēc apmēram 100 km nobraukšanas vēlreiz pārbaudiet pievilšanas griezes momentus ar dinamometriskās atslēgas palīdzību.

Noteikti laiku pa laikam pārbaudiet pievilšanas griezes momentus.

Ja pievilšanas griezes momentu vērtības ir pārāk mazas vai montāžas skrūves nav pakāpeniski un pārmaiņus pievilktas, kreisais kļānis var nokrist un velosipēdistš braukšanas laikā var zaudēt kontroli un nokrist no velosipēda.

* Apkalpošanas instrukcijas citās valodās ir pieejamas vietnē:
<http://si.shimano.com>

Lūdzu, atcerieties: specifikācija var tikt mainīta un uzlabota bez iepriekšēja brīdinājuma.

⚠ HOIATUS

(Estonian)

- Vasaku vānda paigalduspolte tuleks ūhe kaupa korraga kinnitāmīse asemel kinnitada vaheldumīse sammhaaval. Kasuta momendimōōtevōtīt, et kontrollīda, kas lōplikud kinnitūsmomendīd jāāvad vahemīkku 12 - 14 Nm. Veelgi enam, pārast līgi 100 km (60 mīlī) lābīmist kasuta uuestī momendimōōtevōtīt, et kontrollīda kinnitūste tūgevust. Samutī on vajalīk perīoodīlīne kinnitūste kontrollīmīne.

Kui kinnitused on līiga nōrgad vōī kui paigalduspolte pole kinnitatud vaheldumīse sammhaaval, vōīb vasak vānt sōitmīse ajal lahtī tulla ning pōhjustada kontrollī kadumīst ja kukkumīst.

* Teīstes keeltes olevad hooldusjuhendīd on saadaval veebīlehel:
<http://si.shimano.com>

Pane tāhele: spetsīfīkatsīoonīd vōīvad arenduse jooksul īlma ette teatamata muutuda.